

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1329/2006,****annettu 8 päivänä syyskuuta 2006,****tiettyjen kansainvälisten tilinpäätösstandardien hyväksymisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti annetun asetuksen (EY) N:o 1725/2003 muuttamisesta kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean tulkintojen IFRIC 8 ja IFRIC 9 osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

1606/2002 3 artiklan 2 kohdassa säädettyt hyväksymisperusteet.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

(5) Asetusta (EY) N:o 1725/2003 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.

ottaa huomioon kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

(6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tilinpäätöskysymysten sääntelykomitean lausunnon mukaiset,

sekä katsoo seuraavaa:

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

(1) Tiedot kansainväliset tilinpäätösstandardit ja tulkinnat, jotka olivat voimassa 14 päivänä syyskuuta 2002, hyväksyttiin komission asetuksella (EY) N:o 1725/2003 <sup>(2)</sup>.*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1725/2003 liitettä seuraavasti:

(2) Kansainvälinen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitea (IFRIC) julkaisi 12 päivänä tammikuuta 2006 tulkinnan IFRIC 8 *IFRS 2:n soveltamisala*. IFRIC 8:ssa selvennetään, että kansainvälistä tilinpäätösstandardia IFRS 2 *Osakeperusteiset maksut* sovelletaan järjestelyihin, joissa yhteisö suorittaa osakeperusteisia maksuja ilmeisesti siten, että vastike on nolla tai riittämätön.1) Lisätään kansainvälisen tilinpäätöskysymysten tulkintakomitean tulkinta IFRIC 8 *IFRS 2:n soveltamisala*, kuten tämän asetuksen liitteessä säädetään.(3) IFRIC julkaisi 1 päivänä maaliskuuta 2006 tulkinnan IFRIC 9 *Kytkeytyjen johdannaisten uudelleenarviointi*. IFRIC 9:ssä selvennetään tiettyjä kytkeytyjen johdannaisten käsittelyyn liittyviä näkökohtia IAS 39 *Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen*.2) Lisätään tulkinta IFRIC 9 *Kytkeytyjen johdannaisten uudelleenarviointi*, kuten tämän asetuksen liitteessä säädetään.*2 artikla*

(4) Tilinpäätöskysymysten asiantuntijakomitean (European Financial Reporting Advisory Group, EFRAG) teknisten asiantuntijoiden ryhmän (Technical Expert Group, TEG) kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella voidaan todeta, että IFRIC 8 ja IFRIC 9 täyttävät asetuksen (EY) N:o

1. Yrityksen on sovellettava tulkintaa IFRIC 8, kuten tämän asetuksen liitteessä säädetään, viimeistään vuoden 2006 tilikauden alkamispäivästä tai vuoden 2007 tilikauden alkamispäivästä, jos yrityksen tilikausi alkaa tammi-, helmi-, maaliskuu- tai huhtikuussa.

2. Yrityksen on sovellettava tulkintaa IFRIC 9, kuten tämän asetuksen liitteessä säädetään, viimeistään vuoden 2006 tilikauden alkamispäivästä tai vuoden 2007 tilikauden alkamispäivästä, jos yrityksen tilikausi alkaa tammi-, helmi-, maaliskuu- tai toukokuussa.

<sup>(1)</sup> EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1.<sup>(2)</sup> EUVL L 261, 13.10.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 708/2006 (EUVL L 122, 9.5.2006, s. 19).

*3 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä syyskuuta 2006.

*Komission puolesta*  
Charlie McCREEVY  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

## KANSAINVÄLISET TILINPÄÄTÖSSTANDARDIT

IFRIC 8	Tulkinta IFRIC 8 IFRS 2:n soveltamisala
IFRIC 9	Tulkinta IFRIC 9 Kytettyjen johdannaisten uudelleenarvointi

**TULKINTA IFRIC 8****IFRS 2:n soveltamisala****Viitteet**

- IAS 8 *Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet, kirjanpidollisten arvioiden muutokset ja virheet*
- IFRS 2 *Osakeperusteiset maksut*

**Tausta**

1. IFRS 2:ta sovelletaan sellaisiin osakeperusteisesti maksettaviin liiketoimiin, joissa yhteisö vastaanottaa tai hankkii tavaroita tai palveluja. Tavaroihin luetaan vaihto-omaisuus, tarvikkeet, aineelliset käyttöomaisuushyödykkeet, aineettomat hyödykkeet ja muut rahoitusvaroihin kuulumattomat omaisuuserät (IFRS 2, kappale 5). Näin ollen niitä liiketoimia lukuun ottamatta, jotka on suljettu IFRS 2:n soveltamisalan ulkopuolelle, IFRS 2:ta sovelletaan kaikkiin sellaisiin liiketoimiin, joissa yhteisö vastaanottaa rahoitusvaroihin kuulumattomia omaisuuseriä tai palveluja yhteisön oman pääoman ehtoisia instrumentteja vastaan. IFRS 2:ta sovelletaan myös sellaisiin liiketoimiin, joissa yhteisö vastaanottaa tavaroita tai palveluja siten, että se jää velkaa määrän, joka perustuu yhteisön osakkeiden tai yhteisön muiden oman pääoman ehtoisten instrumenttien hintaan (tai arvoon).
2. Joissakin tapauksissa saattaa kuitenkin olla vaikeaa osoittaa, että tavaroita tai palveluja on vastaanotettu (tai että niitä tullaan vastaanottamaan). Yhteisö voi esimerkiksi myöntää osakkeita hyväntekeväisyysjärjestölle siten, että vastike on nolla. Tällöin ei yleensä pystytä yksilöimään tällaisesta liiketoimesta vastikkeena saatuja tavaroita tai palveluja. Samankaltainen tilanne saattaa syntyä myös muiden osapuolten kanssa toteutetuissa liiketoimissa.
3. IFRS 2:n mukaan sellaiset liiketoimet, joissa suoritetaan osakeperusteisia maksuja henkilöstölle, on arvostettava osakeperusteisten maksujen myöntämispäivän käypään arvoon perustuen (IFRS 2, kappale 11) (\*). Yhteisön ei näin ollen tarvitse määrittää työsuorituksen käypää arvoa suoraan.
4. Kun on kyse liiketoimista, joissa osakeperusteisia maksuja suoritetaan muille osapuolille kuin henkilöstölle, IFRS 2:n mukaan oletetaan lähtökohtaisesti, että vastaanotettujen tavaroiden tai palvelujen käypä arvo on arvioitavissa luotettavasti, mutta tämä oletamus on kumottavissa. IFRS 2:n mukaan liiketoimi on näissä tilanteissa arvostettava tavaroiden ja palvelujen sen päivän käypään arvoon, jona yhteisö saa tavarat tai vastapuoli suorittaa palvelun (IFRS 2, kappale 13). Oletuksena on näin ollen, että yhteisö pystyy yksilöimään muilta osapuolilta kuin henkilöstöltä vastaanotettujen tavarain tai palvelujen. Tällöin on selvitettävä, sovelletaanko IFRS-standardia silloin, kun yksilöitävissä olevia tavaroita tai palveluja ei ole. Tämä puolestaan edellyttää vastausta seuraavaan kysymykseen: jos yhteisö on suorittanut osakeperusteisen maksun ja jos (mahdollinen) vastaanotettu yksilöitävissä oleva vastike vaikuttaa olevan arvoltaan alhaisempi kuin osakeperusteisen maksun käypä arvo, viittaako tämä tilanne siihen, että tavaroita tai palveluja on vastaanotettu vaikka niitä ei ole erikseen yksilöity, jolloin IFRS 2 tulee sovellettavaksi?
5. On huomattava, että ilmauksella "osakeperusteisen maksun käypä arvo" viitataan kulloinkin kyseessä olevan osakeperusteisen maksun käypään arvoon. Yhteisö voi esimerkiksi kansallisen lain nojalla olla velvollinen luovuttamaan osan osakkeistaan tietyn valtion kansalaisille, ja kyseiset osakkeet voidaan siirtää vain tämän valtion kansalaisille. Tällainen siirtorajoitus saattaa vaikuttaa niiden osakkeiden käypään arvoon, joihin se kohdistuu, minkä vuoksi kyseisten osakkeiden käypä arvo saattaa olla alhaisempi kuin muutoin täysin vastaavanlaisten osakkeiden, joihin ei liity tällaista rajoitusta. Jos kappaleessa 4 esitetty kysymys jouduttaisiin ratkaisemaan tilanteessa, jossa tarkastelun kohteena ovat osakkeet, joihin kohdistuu edellä kuvattu rajoitus, "osakeperusteisen maksun käypällä arvolla" viitattaisiin tällöin niiden osakkeiden käypään arvoon, joihin rajoitus kohdistuu, eikä sellaisten muiden osakkeiden käypään arvoon, joihin rajoitus ei kohdistu.

**Soveltamisala**

6. IFRS 2:ta sovelletaan sellaisiin liiketoimiin, joissa yhteisö tai yhteisön osakkeenomistajat ovat myöntäneet oman pääoman ehtoisia instrumentteja (\*\*) tai niille on syntynyt velvollisuus siirtää käteisvaroja tai muita varoja määrän, joka perustuu yhteisön osakkeiden tai yhteisön muiden oman pääoman ehtoisten instrumenttien hintaan (tai arvoon). Tätä tulkintaa sovelletaan sellaisiin liiketoimiin, joissa yhteisön vastaanottama yksilöity vastike (tai vastike, jonka se vastaanottaa tulevaisuudessa), käteisvarat ja (mahdollisen) yksilöitävissä olevan muun kuin käteisvastikkeen käypä arvo mukaan luettuina, vaikuttaa arvoltaan alhaisemmalta kuin myönnettyjen oman pääoman ehtoisten instrumenttien tai syntyneen velan käypä arvo. Tätä tulkintaa ei kuitenkaan sovelleta IFRS 2:n soveltamisalan ulkopuolelle kyseisen standardin 3–6 kappaleen mukaisesti rajattuihin liiketoimiin.

**Käsiteltävät asiat**

7. Tässä tulkinnassa käsitellään sitä, sovelletaanko IFRS 2:ta sellaisiin liiketoimiin, joissa yhteisö ei pysty erikseen yksilöimään joitakin tai kaikkia vastaanotettuja tavaroita tai palveluja.

(\*) IFRS 2:n mukaan kaikki viittaukset henkilöstöön tarkoittavat myös muita vastaavanlaisia palveluja suorittavia osapuolia.

(\*\*) Tämä sisältää yhteisön, yhteisön emoyrityksen ja muiden yhteisön kanssa samaan konserniin kuuluvien yhteisöjen oman pääoman ehtoiset instrumentit.

**Päätös**

8. IFRS 2:ta sovelletaan sellaisiin liiketoimiin, joissa vastaanotetaan tavaroita tai palveluja, kuten liiketoimiin, joissa yhteisö vastaanottaa tavaroita tai palveluja yhteisön oman pääoman ehtoisia instrumentteja vastaan. Tällaisiin liiketoimiin kuuluvat myös sellaiset liiketoimet, joissa yhteisö ei pysty erikseen yksilöimään joitakin tai kaikkia vastaanotettuja palveluja.
9. Jos erikseen yksilöitävissä olevia tavaroita tai palveluja ei ole, muut olosuhteet voivat viitata siihen, että tavaroita tai palveluja on vastaanotettu (tai että niitä tullaan vastaanottamaan), jolloin IFRS 2 tulee sovellettavaksi. Erityisesti jos (mahdollinen) vastaanotettu yksilöitävissä oleva vastike vaikuttaa arvoltaan alhaisemmalta kuin myönnettyjen oman pääoman ehtoisten instrumenttien tai syntyneen velan käypä arvo, nämä olosuhteet viittaavat tyypillisesti siihen, että muu vastike (ts. tavaroita tai palveluja, jotka eivät ole yksilöitävissä) on vastaanotettu (tai tullaan vastaanottamaan).
10. Yhteisön on arvostettava vastaanotetut yksilöitävissä olevat tavarat ja palvelut IFRS 2:n mukaisesti.
11. Yhteisön on määritettävä sellaisten vastaanotettujen (tai tulevaisuudessa vastaanotettavien) tavaroiden ja palvelujen arvo, jotka eivät ole yksilöitävissä, osakeperusteisen maksun käyvän arvon ja kaikkien mahdollisesti vastaanotettujen (tai tulevaisuudessa vastaanotettavien) yksilöitävissä olevien tavaroiden ja palvelujen käyvän arvon erotuksena.
12. Yhteisön on arvostettava sellaiset tavarat ja palvelut, jotka eivät ole yksilöitävissä, myöntämispäivän arvoon. Kuitenkin käteisvaroina maksettavien liiketoimien osalta velka on arvostettava kunkin raportointikauden päättyessä sen suorittamiseen saakka.

**Voimaantulo**

13. Yhteisön on sovellettava tätä tulkintaa 1. toukokuuta 2006 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on suositeltavaa. Jos yhteisö soveltaa tätä tulkintaa aikaisemmin kuin 1. toukokuuta 2006 alkavalla kaudella, tästä on annettava tieto.

**Siirtymäsäännöt**

14. Yhteisön on sovellettava tätä tulkintaa takautuvasti IAS 8:n vaatimusten mukaisesti, jollei IFRS 2:een sisältyvistä siirtymäsäännöistä muuta johdu.

**TULKINTA IFRIC 9****Kytettyjen johdannaisten uudelleenarviointi****Viittaukset**

- IAS 39 *Rahoitusinstrumentit: kirjaaminen ja arvostaminen*
- IFRS 1 *Ensimmäinen IFRS-standardien käyttöönotto*
- IFRS 3 *Liiketoimintojen yhdistäminen*

**Tausta**

1. IAS 39:n kappaleen 10 mukaan kytketty johdannainen on "osa hybridi-instrumenttia (yhdistettyä instrumenttia), joka sisältää myös johdannaissopimukseen kuulumattoman pääsopimuksen – ja tällä on sellainen vaikutus, että osa yhdistetyn instrumentin rahavirroista vaihtelee samankaltaisella tavalla kuin itsenäisen johdannaisten rahavirrat".
2. IAS 39:n kappaleen 11 mukaan kytketty johdannainen on erotettava pääsopimuksesta ja käsiteltävä kirjanpidossa johdannaisena siinä ja vain siinä tapauksessa, että
  - a) kytketyn johdannaisten taloudelliset ominaispiirteet ja riskit eivät liity läheisesti pääsopimuksen taloudellisiin ominaispiirteisiin eikä riskeihin;
  - b) erillinen instrumentti, jolla on samat ehdot kuin kytketyllä johdannaisella, vastaisi johdannaisten määritelmää; ja
  - c) hybridi-instrumenttia (yhdistettyä instrumenttia) ei arvosteta käypään arvoon siten, että käyvän arvon muutokset kirjataan tulosvaikutteisesti (toisin sanoen johdannaista, joka on kytketty käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjatavaan rahoitusvaroihin tai -velkoihin kuuluvaan erään, ei eroteta).

**Soveltamisala**

3. Jollei jäljempänä olevista kappaleista 4 ja 5 muuta johdu, tätä tulkintaa sovelletaan kaikkiin IAS 39:n soveltamisalaan kuuluviin kytkettyihin johdannaisiin.
4. Tässä tulkinnassa ei käsitellä kytkettyjen johdannaisten uudelleenarvioinnista johtuvia arvostamiskysymyksiä.
5. Tässä tulkinnassa ei käsitellä kytkettyjä johdannaista sisältävien sopimusten hankintaa osana liiketoimintojen yhdistämistä eikä niiden mahdollista uudelleenarviointia hankinta-ajankohtana.

**Käsiteltävät asiat**

6. IAS 39:n mukaan yhteisön on, kun siitä tulee sopimuspuoli, arvioitava pitääkö sopimukseen mahdollisesti sisältyvät kytketyt johdannaiset erottaa pääsopimuksesta ja käsitellä kirjanpidossa standardin mukaisina johdannaisina. Tässä tulkinnassa käsitellään seuraavia kysymyksiä:
  - a) Edellytetäänkö IAS 39:ssä tällaista arviointia ainoastaan silloin, kun yhteisöstä tulee sopimuspuoli, vai pitäisikö arviointi tarvittaessa tehdä milloin tahansa sopimuksen voimassaoloaikana?
  - b) Pitäisikö IFRS-tilinpäätöksen ensilaatijan perustaa arviointinsa ehtoihin, jotka olivat voimassa silloin, kun yhteisöstä tuli sopimuspuoli, vai ehtoihin, jotka ovat voimassa yhteisön ottaessa IFRS-standardit käyttöön ensi kertaa?

**Päätös**

7. Yhteisön on arvioitava tarve erottaa kytketty johdannainen pääsopimuksesta ja käsitellä sitä kirjanpidossa johdannaisena silloin, kun yhteisöstä tulee sopimuspuoli. Myöhempi uudelleenarviointi ei ole sallittu, paitsi jos sopimuksen ehtoihin tehdään muutoksia, jotka muuttavat huomattavasti kassavirtoja, joita sopimuksen mukaan muuten edellytettäisiin; tässä tapauksessa uudelleenarviointi on suoritettava. Arvioitaessa sitä, onko kassavirta muuttunut huomattavasti, yhteisön on harkittava, kuinka paljon kytkettyyn johdannaiseen, pääsopimukseen tai molempiin liittyvät odotetut tulevat kassavirrat ovat muuttuneet ja onko muutos huomattava suhteessa sopimuksen aiempiin odotettuihin kassavirtoihin.
8. IFRS-tilinpäätöksen ensilaatijan on arvioitava, onko kytketty johdannainen erotettava pääsopimuksesta ja käsiteltävä kirjanpidossa johdannaisena niiden ehtojen mukaisesti, jotka olivat voimassa päivänä, jona siitä tuli sopimuspuoli, tai päivänä, jona uudelleenarviointi on kappaleen 7 mukaisesti suoritettava, sen mukaan kumpi ajankohta on myöhempi.

**Voimaantulo ja siirtymäsäännöt**

9. Yhteisön on sovellettava tätä tulkintaa 1. kesäkuuta 2006 tai sen jälkeen alkavilla tilikausilla. Aikaisempi soveltaminen on suositeltavaa. Jos yhteisö soveltaa tätä tulkintaa aikaisemmin kuin 1. kesäkuuta 2006 alkavalla kaudella, tästä on annettava tieto. Tätä tulkintaa on sovellettava takautuvasti.